

<b>1</b> Absender ( Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>MAGNA PT</b> <b>Via dei Ciclamini, 4</b> <b>I-70026 Modugno BA</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			<b>CMR</b>		
<b>2</b> Empfänger ( Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>VALEO EMBRAYAGES</b> <b>BP 0926 RUE DE POULAINVILLE</b> <b>F-80009 AMIENS CEDEX 1</b>		<b>16</b> Frachtführer ( Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <b>F-80009 AMIENS CEDEX 1</b> Land/Pays <b>FRANCE</b>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer ( Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <b>Modugno</b> Land/Pays <b>Italia</b> Datum/Date <b>24.11.2022</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés <b>DDT 40002350</b>							
<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <b>251016500 clutch support 49 pz</b> <b>1 PALLET</b>	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	<b>10</b>	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut kg <b>344</b>	<b>12</b> Umfang in m3 Cubage m3	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders ( Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur ( formalités et autres) <b>I.R. 2-117730</b>	<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire			
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X		<b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à <b>Modugno</b> am / le <b>24.11.2022</b>					
<b>22</b> <b>MAGNA PT</b> <b>I-70026 Modugno BA</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers Kfz Anhänger					
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral		EG	CEMT

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40002350**  
Data: **02.11.2022**  
Documento materiale: **5012287210**  
Ordine di acquisto: **5500042003**Creato da: **FABICORT**

Destinatario

**VALEO EMBRAYAGES  
BP 0926 Rue de Poulainville  
F-80009 AMIENS CEDEX 1**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**VALEO EMBRAYAGES  
BP 0926 Rue de Poulainville  
F-80009 AMIENS CEDEX 1**

Partita iva:

**28915**

<b>922</b>	<b>rejected material</b>	<b>Trasporto a mezzo vettore</b>
------------	--------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	49	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	335,993	KG	
Aspetto			Nota				
PALLET			IR 2/117730				
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto	Incoterms
1 PZ		344,000 KG					
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma	
				08.11.2022 14:38:50			
						Conducente	
						Destinatario	



# Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000117730  
 Receipt No.: 5012214721  
 Deliver note: 83174155

Date of inspection: 28.10.2022  
 Date of reception: 27.09.2022

<b>Supplier</b>	<b>Quality Contact</b>
<b>VALEO EMBRAYAGES</b> BP 0926 Rue de Poulainville 80009 Amiens Cedex 1 France	Name: <u>Vitangelo Santamaria</u> Phone: _____ E-Mail: <u>Vitangelo.Santamaria@magna.com</u>

<b>Material</b>	<b>Delivery Qty:</b>
Material-No.: <u>2510165000</u> Description: <u>GrpNr Wet Dual Clutch asm</u>	Delivery Qty: <u>3150</u> Tax ID number: <u>FR43438834186</u>

**Preliminary information for Supplier:**  
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

<b>Failure description:</b>	<u>Clutches with Rust and noise</u>	<i>1 PED.</i>
<b>Quality Notification Origin:</b>	<u>Rejected from Assembly Line</u>	
<b>Quantity Affected:</b>	<u>49 Parts</u>	<i>Kao 344</i>
<b>Defect:</b>	<u>Clutches with Rust and noise</u>	<i>120 x 80 x 70 cm</i>
<b>NO NEED 8D, ONLY TO SEND BACK PARTS.</b>		

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.  
 Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com  
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com  
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

<b>Affected Quantity:</b>
Claimed quantity: <u>49</u> Redelivered quantity: <u>49</u>

Best regards

Vitangelo Santamaria *5012287210*

Magna PT S.p.A. a socio unico Via del Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--

*Inviate richiesta a Valeo per prendere  
 modello di Pedana in data 8/4/22  
 Meola*